



## Estimado padre o tutor legal –Spanish

Mayo de 2012

Los enfermeros de la escuela y los enfermeros con licencia ofrecen cuidados a todos los estudiantes en el distrito de las Escuelas Públicas de Milwaukee. El objetivo de estos servicios es ayudar a la seguridad y bienestar de los niños durante el día de clases y en la asistencia.

Para los estudiantes que tienen dolores de cabeza **ocasionales**, otro dolor o malestar menstrual, los enfermeros en todas las escuelas intermedias y superiores, y en algunas escuelas primarias pueden administrar acetaminofén (Tylenol®) o ibuprofeno (Advil® o Motrin IB®) en situaciones específicas. Esto es sólo para cuidados urgentes cuando un estudiante tiene dolor de cabeza, otro malestar o dolor menstrual.

Igualmente, a los estudiantes que muestran síntomas de asma, el enfermero podrá proporcionar un inhalador para el alivio rápido o Albuterol o Proventil® disponible en la oficina de salud.

Su hijo sólo podrá recibir estos medicamentos con el permiso de usted **por escrito y sujeto a la disponibilidad** del medicamento. Algunos días o parte del día, el enfermero escolar podría no estar en el edificio de su hijo o estar ocupado en reuniones, por lo que el medicamento no puede ser administrado bajo estas órdenes. **Si su hijo usa un inhalador para el alivio rápido o de Albuterol en la casa, proporcione el medicamento a la escuela. Este inhalador de Albuterol es sólo para casos de emergencia. Igualmente, se espera que los padres envíen los inhaladores de Albuterol en todas las excursiones. El inhalador de alivio rápido de la escuela no será llevado a las excursiones.**

*La dosis de los medicamentos se especifica en las órdenes aprobadas por la asesora médica del distrito escolar, Kimberlie Ward M.D. Verifique el medicamento que usted desea que esté disponible para su hijo. Las dosis son como sigue:*

- Para **FIEBRE, DOLOR DE CABEZA o DOLOR**, los enfermeros pueden administrar:  
Acetaminofén (Tylenol®) de acuerdo a las guías de peso de aproximadamente 15 mg/kg/dosis cada 4 a 6 horas como sea necesario con una única dosis máxima de 650 mg.  
O  
Ibuprofeno (Advil® o Motrin IB®) de acuerdo a las guías de peso de aproximadamente 10 mg/kg/dosis cada 8 horas como sea necesario con una única dosis máxima de 400 mg.
- Para **DOLOR o MOLESTIAS MENSTRUALES**, los enfermeros pueden administrar:  
Ibuprofeno de acuerdo a las guías de peso de aproximadamente 10 mg/kg/dosis cada 8 horas como sea necesario.
- Para **SÍNTOMAS DE ASMA**, los enfermeros pueden administrar de 4 a 6 bocanadas de un inhalador de Albuterol o de Proventil®. El enfermero se comunicará con usted después de administrar el medicamento.

Si usted desea que su hijo use este servicio, llene la parte inferior de este formulario y envíela al enfermero escolar de la escuela de su hijo. **Este permiso debe llenarse todos los años.**

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Número del estudiante: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_ Escuela: \_\_\_\_\_

**Podemos sólo tratar a su hijo con su autorización por escrito. Debemos saber si su hijo tiene alergias a medicamentos o alguna reacción desfavorable a medicamentos. Explique:**

\_\_\_\_\_



**MILWAUKEE  
PUBLIC SCHOOLS**

administre una  
dosis ocasional del medicamento arriba indicado a mi hijo  
para problemas respiratorios, dolores de cabeza, molestias o  
dolores menstruales.

**Department of Specialized Services  
Nursing**

6620 W. Capitol Dr.  
Milwaukee, WI 53216

**(414) 438-3648 • [mps.milwaukee.k12.wi.us](http://mps.milwaukee.k12.wi.us)**

Firma del padre/tutor legal: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_